

DELIVERY NOTE: 75190667



Date: 12.02.2020 10:53

page 1 / 3

E.D.I

Supplier/Sales Organisation

Sender address

Ship-to address

Freudenberg Sealing Technologies
GmbH & Co.KG
Hoehnenweg 2-4
D-69469 WEINHEIM

FREUDENBERG
SEALING TECHNOLOGIES
FREUDENBERG
INNOVATING TOGETHER

FST Distribution Center
STUTE Logistics (AG & Co.) KG
Am Schindberg 10-16
D-65474 BISCHOFSHHEIM

180258518
50101503584

Magna PT S.p.A.
4 Via Del Ciclamini,
I-70026 MODUGNO

Departure Date: 13.02.2020
Arrival date: X
Your VAT-ID No.: IT04888850728

Gate: 14248

Supplier No.: 91000928
Ship-to No.: 15758001

our contact:
Eliška Voracova
Phone: +420046895208
e-mail: Eliška.Voracova@fst.com

15221

Material description Country of origin/Commodity code Purchase order no.	Material No. Cust. Mat. No.	Quantity	Unit	Packaging type	Qty.	Package no. Batch no. Batch created on Best before date	Packed qty.	Order No.	HU no.
BDATZ.1SLWKF5F 40,0X 55,0X 8,0 121433 Country of origin HU / 84879090. Po no.: 550003888401 / DLS: 121	0049354949 9009069060	14.400	PC	TBA-520945 23003215	3 Batch	700356132 -700356134 0011661717 21.01.2020 21.01.2027 700374599	180 180		700402219 700402166
<p>KUEHNE+NAGEL S.R.L. ACCESSIONE MERCE</p> <p>Quantità dichiarata: 14400 Quantità effettiva: 14400 Tipo Imballaggio: 2 Quantità Imballi: 2 Conformità alle schede di imballaggio: X Data controllo: 12/02/20 Firma: [Signature]</p>									

Forwarder

TransVia Forwarder

Concord Elliteferservice GmbH + Co KG
Herbert Schoenfelder
Olbichstr. 21
D-69469 WEINHEIM

Gross weight: 297,20 KG
Total qty of H.U.: 2
Shipping conditions: EXW FST warehouse
Vehicle ID:
Transport order: 65033401
Tracking id ref.

Departure Date: 13.02.2020
Arrival date: X
Your VAT-ID No.: IT04888850728

FST Distribution Center DE-65474 Bischofsheim

Tel.: +496201800, Fax:
WWW.FST.COM/DE

DELIVERY NOTE: 75190667

Date: 12.02.2020 10:53

page 2 / 3

E.D.1

Supplier/Sales Organisation

Sender address

Ship-to address

Freudenberg Sealing Technologies
GmbH & Co.KG
Hoehnerweg 2-4
D-69469 WEINHEIM
our VAT-ID: DE811879378



FST Distribution Center
STUTE Logistics (AG & Co.) KG
Am Schindberg 10-16
D-65474 BISCHOFSHHEIM

Magna PT S.p.A.
4 Via Dei Ciclamini,
I-70026 MODUGNO
Gate: 14248

Supplier No.: 91000928
Ship-to No.: 15758001

our contact: Eiska Voracova
Phone: +4200466895208
e-mail: Eiska.Voracova@fst.com

Departure Date: 13.02.2020
Arrival date: X
your VAT-ID No.: IT04886850728

Material description Country of origin/Commodity code Purchase order no.	Material No. Cust. Mat. No.	Quantity	Unit	Packaging type	Qty.	Package no. Batch no. Batch created on Best before date	Packed qty.	Order No.	HU no.
				TBA-520945	2	-700375783 0011506493 03.01.2020	180		
				23003215		700375782			
				TBA-520945	37	-700379586 700379588 700379590 700379592 -700379594 700379596 -700379601 700379607 -700379609 700379613 -700379619	180		700402219

Forwarder

TransivVia Forwarder

Concord Ellifferservice GmbH + Co KG
Herbert Schoentfelder
Olbriechstr. 21
D-69469 WEINHEIM

Gross weight: 297,20 KG
Total qty of H.U.: 2
Shipping conditions: EXW FST warehouse
Vehicle ID:
Transport order: 65033401
Tracking id ref:

FST Distribution Center DE-69474 Bischofsheim

Tel.: +496201800, Fax:
WWW.FST.COM/DE

DELIVERY NOTE: 75190667

Date: 12.02.2020 10:53

Supplier/Sales Organisation

Sender address

Ship-to address

Freudenberg Sealing Technologies GmbH & Co. KG
Hoehnerweg 2-4
D-69469 WEINHEIM



FST Distribution Center
STUTE Logistics (AG & Co.) KG
Am Schindberg 10-16
D-65474 BISCHOFSHHEIM

Magna PT S.p.A.
4 Via Dei Ciclamini,
I-70026 MODUGNO

Supplier No.: 91000928
Ship-to No.: 15758001

our contact:
Eliška Voracova
Phone: +420046895208
e-mail: Eliška.Voracova@fst.com

Departure Date: 13.02.2020
Arrival date: X
your VAT-ID No.: IT048386850728

Material description Country of origin/Commodity code Purchase order no.	Material No. Cust. Mat. No.	Quantity	Unit	Packaging type	Qty.	Package no. Batch no. Batch created on Best before date	Packed qty.	Order No.	HU no.
DESCR: BDATA2.1SLWKFSFX36 COMP.: 70 ACM 121433 DIM.: 40,00X 55,00X 8,00/ 8,80 MM Simmering® BDSL with spring									
Summary of pallet and UMs sent:									
TBA-501568 GETRAG PAL 501568 800X 600X		2	PC			700379623			
TBA-520945 VDA R-KLT 3215 297X 198X		80	PC			-700379624			
CCB-LID Z23 C-KLT 271X		13	PC			700379626			
TBA-520922 GETRAG COVR A0806 800X 600X		2	PC			-700379627			
						700379634			
						-700379636			
						700379638			
						700379644			
						0011721540			
						28.01.2020			
						28.01.2027			

Forwarder

Transit/Via Forwarder

Concord Ellifaservice GmbH + Co KG
Herbert Schoentfelder
Olbichstr. 21
D-69469 WEINHEIM

Gross weight: 297,20 KG
Total qty of H.U.: 2
Shipping conditions: EXW FST warehouse
Vehicle ID:
Transport-order: 65033401
Tracking id ref.

tel.: +496201800, Fax:
WWW.FST.COM/DE

FST Distribution Center DE-65474 Bischolsheim

WWW.FST.COM/DE

rosa = Exemplar für Absender rose = Exemplaire de l'expéditeur rosa = Exemplar voor afzender rosa = Esemplare per mittente pink = Copy for sender rosa = Exemplar for atsender
 blau = Exemplar für Empfänger bleu = Exemplaire du destinataire blau = Exemplar voor geadresseerde blu = Esemplare per destinatario blue = Copy for consignee bla = Exemplar for modtager
 grün = Exemplar für Frachtführer vert = Exemplaire du transporteur groen = Exemplar voor vervoerder verde = Esemplare per trasportatore green = Copy for carrier grön = Exemplar for befördrer

1 Absender (Name, Anschrift, Land)
 Expéditeur (nom, adresse, pays)
FST - STUTE LOGISTICS
Am Schinberg 10-16
D 65474 BIschofsheim

INTERNATIONALER FRACHTBRIEF
LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE

Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Straßengüterverkehr (CMR)

Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).

2 Empfänger (Name, Anschrift, Land)
 Destinataire (nom, adresse, pays)
Magna P. T.
Via DEL CICALMINI 4
IT 70026 MODUGNO

16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
 Transporteur (nom, adresse, pays)
Franz Wirtz GmbH
Johann-Philipp-Reis-Str. 22
D-53332 Bornheim
Telefon 0 22 22 - 91 00-0
Telefax 0 22 22 - 91 00-40
Internet: www.wirtz-international.com
E-Mail: info@spedition-wirtz.de

3 Auslieferungsort des Gutes
 Lieu prévu pour la livraison de la marchandise
Ort/Lieu
Land/Pays **IT CICALMINI**

17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
 Transporteur successeur (nom, adresse, pays)
Franz Wirtz GmbH
Spedition
Johann-Philipp-Reis-Str. 22
D-53332 Bornheim
Tel. 0 22 22 - 91 00 00
www.wirtz-international.com

4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes
 Lieu et date de la prise en charge de la marchandise
Ort/Lieu
Land/Pays **DE BIschofsheim**

18 Vorbehalt und Bemerkungen der Frachtführer
 Réserves et observations des transporteurs

5 Beiliegende Dokumente
 Documents annexés

6 Kennzeichen u. Nummern
 Marques et numéros

7 Anzahl der Packstücke
 Nombre des colis

8 Art der Verpackung
 Mode d'emballage

9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung
 Désignation officielle de transport

10 Statistikknummer
 No. statistique

11 Bruttogewicht in kg
 Poids brut, kg

12 Umfang in m³
 Cubage m³

8 EXP - DICHT SCHWING ELEMENT
1 GELRAG PAL. 5015 DICHT SCHWING ELEM.
800X600X144
8 CCB 15X R?
1 GELRAG PAL - 800X600X144/24 VDA R-KLT
2 GELRAG PAL - 800X600X144/1 HO VDA R-KLT
HO VDA R-KLT

2,692,4 kg
38,2 kg
95,8 kg
297,2 kg
3,123,6 kg

UN-Nummer Numéro UN	Ben. s. Nr. 9 Nom voit N°9	Gefahrzeilmuster-Nr. Numéro d'étiquette	Verg.-Gruppe Groupe d'emballage	Tunnelsbeschränkungscode Code de restriction en tunnels	19 zu zahlen vom: A payer par:	Absender L'expéditeur	Währung Monnaie	Empfänger Le Destinataire
UN					Fracht Prix de transport			
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières					Ermäßigungen Réductions			
					Zwischensumme Solde			
					Zuschläge Suppléments			
					Nebengebühren Frais accessoires			
					Sonstiges Divers			
					Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer			

14 Rückerstattung
 Remboursement

15 Frachtzahlungsanweisungen
 Prescription d'affranchissement

20 Besondere Vereinbarungen
 Conventions particulières

21 Ausgefertigt in
 Etabli à **12.02.20** **BISCHHOFSHEIM**

22 **12.02.2020** **FST**
Bischofsheim

23 **Franz Wirtz GmbH**
Johann-Philipp-Reis-Str. 22
D-53332 Bornheim
tel. 0 22 22 - 91 00 00 Fax 91 00 40

24 Gut empfangen
 Réception des marchandises
14 FEB 2020

25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen

von	bis	km

Paletten-Absender - Expéditeur des palettes

Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch
Euro-Palette			
Gitterbox-Palette			
Einfach-Palette			

Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes

Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch
Euro-Palette			
Gitterbox-Palette			
Einfach-Palette			

26 Vertragspartner des Frachtführers

27 Amtliches Kennzeichen
 Kfz **SU-WW 1131**
 Anhängerkennzeichen **SU-WW 9100**

Nutzlast in kg

Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift

Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift

Benutzte Gen.-Nr. **82/NW/SU**

National Bilateral EG CEMT

Best.-Nr. 13109 • Verkeims-Verlag J. Fischer • Gemeinussitz: 49 • 49275 Lüsseldorff • Telefon 02 11/52 91 33-0 • Telefax 02 11/52 91 04 4 • E-Mail: vvw@verkeimsverlag-fischer.de
 Die mit Text gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.
 Die mit Text gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.
 Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders.
 A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.
 Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders.
 A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.
 1-15 ausschließlich y compris et 21+22
 nach gültigem ADR

Bei gefährlichen Gütern ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefahrzeilmuster-Nummer, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Güter der Klasse 1 und 7 siehe Sonderdokumentation Absatz 5.4.11.1 ADR.
 En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises des classes 1 et 7 voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.11.1.